

NB: Dal 14/07/2018 sostituito da F25 - Enselmino da Montebelluna (ed. Andreose), XIV pm. (trevis.).

HF - Enselmino da Montebelluna, XIV pm. (trevis.)

Ed. cit.: Alfred Linder, *Plainte de la Vierge en vieux vénitien*, Uppsala, Berling, 1898.

Cambiamenti apportati dall'Ufficio filologico al testo del citato:

- Regularizzato l'uso dei segni paragrafematici.
- Regularizzata la divisione fra le parole.

Interventi particolari (per raffronto con il ms., per diversa interpretazione, per correzione di refusi, ecc.).

Luogo	Ed.	Filgat	Note
20.15, v. 278	vedeva	vedea	*
20.16, v. 279	cavo	chavo	*
29.29, v. 429	pianzendo	planzendo	*
33.12, v. 491	fame	feme	**
33.13, v. 492	fa ch'io	fe ch'io	**
37.8, v. 557	in te	in ti	*
72.7, v. 1115	chio	ch'io	
79.15, v. 1233	prama	brama	*

Note:

* = Cfr. *Additions et corrections* ed *Errata* dell'ed.

** = Corr. proposta da Riva, *Rec. Linder*.

<Ultima modifica 20.11.2019>